

# VÝROČNÁ SPRÁVA OBCE ŇAGOV

za rok 2014



Starosta obce

Návrh VS obce Ňagov za rok 2014  
Vyvesený na úradnej tabuli v obci Ňagov dňa 05.06.2014  
Zvesený: 19.06.2015

## **Základná charakteristika obce Ňagov**

Obec Ňagov je samostatný územný samosprávny a správny celok Slovenskej republiky. Združuje osoby, ktoré majú na jej území trvalý pobyt. Obec je právnickou osobou, ktorá za podmienok ustanovených zákonom samostatne hospodári s vlastným majetkom a s vlastnými príjmami. Základnou úlohou obce pri výkone samosprávy je starostlivosť o všestranný rozvoj jej územia a potreby jej obyvateľov.

### **Identifikačné údaje:**

Názov : OBEC ŇAGOV

Adresa pre poštový styk: Obecný úrad Ňagov, Ňagov č. 49, 068 01 Medzilaborce

IČO: 00323276

DIČ: 2021232785

Právna forma: právnická osoba – obec

Obec ako samostatný územný samosprávny a správny celok sa riadi zákonom Slovenskej národnej rady č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších zmien a doplnkov a Ústavou Slovenskej republiky.

### **Geografické údaje:**

Obec Ňagov leží v Nízkych Beskydách v doline Ňagovského potoka a je vzdialená od okresného mesta Medzilaborce 5 km. Susednou obcou sú Čabalovce a okresné mesto Medzilaborce. Povrch chotára tvorí ilovité podložie a flyšové pásma. V obci sú tri potoky, ktoré vytvárajú jeden Ňagovský potok pretekajúci obcou a celým chotárom. Ňagovský potok sa vlieva do rieky Laborec.

Rozloha : 965 ha

Nadmorská výška: 374 m n.m.

### **Demografické údaje:**

**Počet obyvateľov obce k 31. 12. 2014 : 428**

**Muži: 220**

**Ženy: 208**

**Priemerný vek obyvateľov k 31. 12. 2014 je 46 rokov.**

**Národnostná štruktúra : slovenská, rusínska a ukrajinská**

**Štruktúra obyvateľstva podľa náboženského vyznania :**

- grécko-katolícka cirkev
- pravoslávna cirkev
- rímskokatolícka cirkev

## **Symbole obce:**

Symbole obce (erb, vlajka, pečať) sú zapísané v Heraldickom registri SR pod číslom HR 225/N-96/02. Erb je zapísaný v tejto podobe: V modrom poli štítu na zelenom trojvrší strieborná (biela) divá mačka, vľavo od nej zlatá (žltá) hviezda. V dolnej časti zo štítu vychádza zlatá (žltá) kolová ohrada.

## **Štít: neskorogotický**

Podkladom pre tento návrh bola obecná pečať, pochádzajúca z druhej polovice 18. storočia. Odtlačok nedatovaného typára je uložený v Krajinskom archíve v Budapešti v Altenburgerovej zbierke pečatí (MOL Budapest V-5: Altenburger Pecsétgyűjteménye). Na pečati s kruhopisom S. P. NYAGO (Pečať obce Ňagov) je vyobrazená na trojvrší doplnenom brvnami a plotom divá mačka chystajúca sa k lovu, vľavo od nej hviezda.. Vyfarbenie návrhu bolo zvolené tak, aby zodpovedalo základnému pravidlu heraldiky pre používanie farieb a kovov. Neskorogotický štít bol zvolený pre jeho jednoduchosť a veľkú rozšírenosť v mestskej a obecnej heraldike.

## **História obce:**

Prvá písomná zmienka o obci sa spomína v roku 1557. Od stredoveku patrila obec k humenskému panstvu Drugethovcov, neskôr zemepánom rodiny zemanov Szirmayovcov, Oroszovcov a Soósovcov. Obec mala názov Nyago, ktoré pochádza z rumunského slova a znamená „nič“. Podľa historika Dongo Gyárfás Géza mohli obec ešte pred rusínmi založiť Rumuni, ktorých v 14. storočí Ľudovít Veľký vyhnal z krajiny.

Počas prvého sčítania ľudu v roku 1787 mala obec 62 domov a 396 obyvateľov. Obyvatelia sa v minulosti zaoberali tradičným poľnohospodárstvom. Do roku 1918 obec administratívne patrila do Zemplínskej stolice.

Ňagov má jednu z najstarších kultúrnych pamiatok v laboreckom regióne, renesančný zvon z prvej polovice 17. storočia /názov zvona/. Zvon bol zachránený po požari dreveného kostola. Približne v roku 1793 bol dokončený dnešný murovaný chrám, ktorý je zasvätený zosnutiu presvätej Bohorodičky, predtým bol zasvätený Sv. Michalovi Archanjelovi, o čom svedčí aj namiestna ikona starého ikonostasu pochádzajúca z roku 1831 od maliara Michala Mankoviča. Ikonostas je prepožičaný Múzeu Andyho Warhola v Medzilaborciach ako výstavný artefakt.

Okolie obce Sv. Slovenska ako aj naša obec bola v minulosti skúšané udalosťami Európskych dejín. Po rozpade Rakúsko-Uhorska a vznikol ČSR vypukla epidémia cholery . Vznikom veľkej hospodárskej krízy v 1. polovici 30-tých rokov mnoho našich obyvateľov odchádza za prácou do Belgicka, Kanady a Spojených štátov Amerických.

V 2. Polovici 30-tých rokov naši obyvatelia postavili školskú budovu, ktorá stojí dodnes. V roku 1993 bola zrušená. Budova dnes plní charakter MŠ.

Počas 2. svetovej vojny si naši obyvatelia vytrpeli najviac. Nemeckí fašisti nútili kopať základy a dávali im aj potraviny. Mnoho našich mladých mužov odišlo na východný front a pripojilo sa k vojskám 1. Československého armádneho zboru. Traja mladí chlapci položili to najkrajšie svoje životy pri oslobodzovaní mesta Liptovský Mikuláš. Boli to Roháč Ivan, Sečko Eliáš, Lukačík. Ďalší deväť mladí sa zúčastnili zahraničného odboja, kde bojovali po boku 1. Československého armádneho zboru a ukrajinského frontu počas oslobodzovania na Ukrajine, Poľsku a niektorí z nich sa dostali až do Českej republiky. Naša obec bola oslobodená v čase veľkej neúrody roku 1947, ktorá postihla našu obec a celé Slovensko nastáva migrácia obyvateľstva. Za obilím cestovali do južných okresov Slovenska a to do

Michaloviec a Trebišova, niektorí naši odchádzajú na Ukrajinu. Dnes je život v našej dedine pokojný, bojujeme s veľkou nezamestnanosťou a nedostatkom fin. prostriedkov. Každodenné starosti a problémy nás trápia tak ako aj súčasné malé obce na severovýchodnom Slovensku.

### **Služby v obci poskytujú:**

Potraviny: v obci je 1 predajňa potravín

### **Pamätihodnosti obce:**

- Gréckokatolícky chrám Nanebovzatie Presvätej Bohorodičky
- Pamätná tabuľa – oslobodenie obce v r. 1944

### **Základné orgány obce:**

1. Obecné zastupiteľstvo
2. Starosta obce

Obecné zastupiteľstvo obce Ňagov zastupiteľský zbor zložený z 5 poslancov zvolený v priamych voľbách, ktoré sa konali v mesiaci november 2014 na obdobie 4 rokov.

### **Za poslanca boli zvolení:**

1. Mgr. Nadežda Machejová – zástupca starostu
2. Jozef Kost'
3. Michal Kostilník
4. Michal Belej
5. Leonid Kvaško,

Za starostu obce Ňagov bol zvolený : Sergej Smetanka

Hlavný kontrolór obce: Nadežda Adamišinová

### **Obecný úrad**

Je výkonným orgánom obecného zastupiteľstva starostu obce, zabezpečuje organizačné a administratívne práce. Prácu obecného úradu organizuje starosta obce.

### **Zamestnanci obecného úradu:**

1. Mária Roháčová – samostatná odborná referentka,
2. Ladislav Čahoj - pracovník chránenej dielne

Informácia o účtovnej jednotke z účtovnej závierky za rok 2014

Obec financuje svoje potreby predovšetkým z vlastných príjmov, zo štátnych dotácií ako aj ďalších zdrojov.

**Prenesené kompetencie obce:**

1. Hlásenie pobytu občanov a register obyvateľov SR
2. Starostlivosť o životné prostredie
3. Miestne komunikácie

**Príjmy – zúčtované cez rozpočet obce:**

- |   |        |
|---|--------|
| 1. Hlásenie pobytu občanov a register obyvateľov SR | 145,20 |
| 2. Starostlivosť o životné prostredie               | 41,23  |
| 3. Miestne komunikácie                              | 19,01  |

Príjem na prenesené kompetencie celkom 205,44

**Výdavky: zúčtované cez rozpočet obce:**

- |   |        |
|---|--------|
| 1. Hlásenie pobytu občanov a register obyvateľov SR | 145,20 |
| 2. Starostlivosť o životné prostredie               | 41,23  |
| 3. Miestne komunikácie                              | 19,01  |

Výdavky na prenesené kompetencie celkom 205,44

**Rozpočet obec na rok 2014**

Rozpočet obce je základným nástrojom finančného hospodárenia v príslušnom rozpočtovom roku, ktorým sa riadi financovanie úloh a funkcií obce v príslušnom rozpočtovom roku. Rozpočet obce je súčasťou rozpočtu verejnej správy. Rozpočtový rok je zhodný s kalendárnym rokom. Rozpočet obce vyjadruje samostatnosť hospodárenia obce.

Rozpočet obce obsahuje príjmy a výdavky, v ktorých sú vyjadrené finančné vzťahy:

- k právnickým osobám a fyzickým osobám - podnikateľom pôsobiacim na území obce,
- ako aj k obyvateľom žijúcim na tomto území vyplývajúce pre ne zo zákonov a z iných všeobecne záväzných právnych predpisov, zo VZN obce, ako aj zo zmlúv.

Rozpočet obce zahŕňa aj finančné vzťahy štátu k rozpočtom obcí :

- podiely na daniach v správe štátu,
- dotácia na úhradu nákladov preneseného výkonu štátnej správy,
- ďalšie dotácie v súlade so zákonom o štátnom rozpočte na príslušný rozpočtový rok.

Rozpočet obce obsahuje finančné vzťahy k rozpočtovým organizáciám a príspevkovým organizáciám zriadeným obcou, a k iným právnickým osobám, ktorých je zakladateľom.

Rozpočet obce môže obsahovať finančné vzťahy :

- k rozpočtom iných obcí,
- k rozpočtu vyššieho územného celku, do ktorého územia obec patrí, ak plnia spoločné úlohy.

V rozpočte obce sa uplatňuje rozpočtová klasifikácia v súlade s osobitným predpisom. Rozpočet obce na rok 2014 bol zostavený v súlade s ustanovením § 10 ods. 7 zákona č.583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

Rozpočet obce sa vnútorne člení na bežné príjmy a bežné výdavky (ďalej len bežný rozpočet), kapitálové príjmy a kapitálové výdavky (ďalej len kapitálový rozpočet) a finančné operácie.

Rozpočet obce na rok 2014 bol zostavený ako vyrovnaný v celkovej sume:

Príjmy = 71185 € Výdavky= 71185 €

Bežný rozpočet bol zostavený ako prebytkový a kapitálový rozpočet ako schodkový.

Rozpočet obce bol schválený obecným zastupiteľstvom dňa 13.12.2013

Bol zmenený dvakrát:

- prvá zmena schválená dňa 25.11.2014 uznesením č. 155/2014
- druhá zmena schválená dňa 10.12.2014 uznesením č. 2/2014

Po poslednej zmene bol rozpočet nasledovný:

Upravený rozpočet obce k 31.12.2014

Príjmy celkom	<b>95069,69</b>
Výdavky celkom	<b>94189,96</b>
Hospodárenie obce	<b>879,73</b>

Z toho

Bežné príjmy	88007,12
Bežné výdavky	75995,29
Prebytok bežného rozpočtu	12011,83

Kapitálové príjmy	0
Kapitálové výdavky	11117,67
Schodok kapitálového rozpočtu	11117,67

Príjmové finančné operácie celkom	7062,57
Výdavkové finančné operácie	7077,00
Hospodárenie z finančných operácií	-14,43

## Plnenia príjmov za rok 2014 v EUR

Upravený a skutočnosť

Rozpočet na rok 2014	Skutočnosť k 31.12.2014	% plnenia
95069,69	94864,09	99,79

### Bežné príjmy - daňové príjmy:

Rozpočet na rok 2014	Skutočnosť k 31.12.2014	% plnenia
72006,44	71853,25	<b>99,79</b>

### Bežné príjmy - nedaňové príjmy:

Rozpočet na rok 2014	Skutočnosť k 31.12.2014	% plnenia
2930,10	2931,47	100,05

**Bežné príjmy - ostatné príjmy:**

Rozpočet na rok 2014	Skutočnosť k 31.12.2014	% plnenia
9908,09	9908,09	100,00

**Obec prijala nasledovné granty a transfery:**

P.č.	Poskytovateľ	Suma v EUR	Účel
1.	ÚPSVaR	3116,30	Aktivačná činnosť
	ÚPSVaR	593,40	Aktivačná činnosť 2013
2.	Ministerstvo financií SR	1448,01	Voľby europarlament
3.	Ministerstvo financií SR	1665,65	Voľby prezidentské
	Ministerstvo financií SR	715,36	Voľby komunálne
4.	ÚPSVaR	2022,25	Chránená dielňa
5.	Okresný úrad Humenné	145,20	Evidencia obyvateľov
6.	Ministerstvo dopravy, výstavby a reg. rozvoja SR	19,01	Dopravné
7.	Okresný úrad Prešov ŽP	41,23	Životné prostredie
8.	Ministerstvo dopravy SR	141,68	Vojnové hroby

Granty a transfery boli účelovo učené a boli použité v súlade s ich účelom.

**Kapitálové príjmy:**

Rozpočet na rok 2014	Skutočnosť k 31.12.2014	% plnenia
0	0	

**Príjmové finančné operácie:**

Rozpočet na rok 2014	Skutočnosť k 31.12.2014	% plnenia
7062,57	7062,57	100,00

**Čerpanie výdavkov za rok 2014 v EUR**

Rozpočet na rok 2014	Skutočnosť k 31.12.2014	% plnenia
94189,96	94027,20	99,83

**Bežné výdavky :**

Rozpočet na rok 2014	Skutočnosť k 31.12.2014	% plnenia
75995,29	73289,03	111,91

v tom :

Funkčná klasifikácia	Rozpočet	Skutočnosť	% plnenia
Výdavky verejnej správy	44319,05	42404,49	95,7
Finančná rozpočt. Oblasť	1094,00	1436,33	131,3
Všeob. verej. Služby - voľby	3829,02	3829,02	100,0

Trans. Verejného trhu	1554,93	1554,93	100,0
Oblasť požiarinej ochrany	180,00	159,36	88,5
Cestná doprava	1862,83	1548,98	83,2
Nakladanie s odpadmi	3245,80	2996,23	92,3
Rozvoj obcí	10584,60	10626,52	100,4
Verejné osvetlenie	2840,00	3014,76	106,2
Kultúra	6485,06	5718,41	88,2
Sociálne zabezpečenie	0	0	
Školstvo	0	0	
<b>Spolu</b>	<b>75995,29</b>	<b>73289,03</b>	

### Kapitálové výdavky :

Rozpočet na rok 2014	Skutočnosť k 31.12.2014	% plnenia
11117,67	13661,17	122,88

v tom :

Funkčná klasifikácia	rozpočet	Skutočnosť	% plnenia
Výdavky verejnej správy- prevádzkové prístroje		0	
Ekonomická oblasť - DS chodník	3857,67	3857,67	
Ochrana životného prostredia			
Bývanie a občianska vybavenosť			
Oblasť kultúra –prevádzkové prístroje			
Oblasť kultúra budovy	7260,00	9803,50	
<b>Spolu</b>	<b>11117,67</b>	<b>13661,17</b>	

### Výdavkové finančné operácie :

Rozpočet na rok 2014	Skutočnosť k 31.12.2014	% plnenia
7077,00	7077,00	100,00

## BILANCIA AKTÍV A PASÍV K 31.12.2014 V EUR

### A K T Í V A

Názov	ZS k 1.1.2014	KZ k 31.12.2014
<b>Majetok spolu</b>	<b>305905,05</b>	<b>304351,59</b>
<b>Neobežný majetok spolu</b>	<b>298251,80</b>	<b>303000,45</b>
z toho :		
Dlhodobý nehmotný majetok	x	x
Dlhodobý hmotný majetok	298251,80	303000,45
Dlhodobý finančný majetok	0	0
<b>Obežný majetok spolu</b>	<b>7389,91</b>	<b>1157,89</b>
z toho :		
Zásoby	X	X
Dlhodobé pohľadávky	X	X
Krátkodobé pohľadávky	1725,34	317,30

Finančné účty	5664,57	840,59
Poskytnuté návratné fin. výpomoci dlh.	X	X
Poskytnuté návratné fin. výpomoci krát.	x	x
<b>Časové rozlíšenie</b>	<b>263,34</b>	<b>193,25</b>

### P A S Í V A

Názov	ZS k 1.1.2014	KZ k 31.12.2014
<b>Vlastné imanie a záväzky spolu</b>	305905,05	304351,59
<b>Vlastné imanie</b>	96593,89	104795,30
z toho :		
Oceňovacie rozdiely	X	X
Výsledok hospodárenia	96593,89	104795,30
<b>Záväzky</b>	32147,61	28048,93
z toho :		
Rezervy	1436,33	440,00
Zúčtovanie medzi subjektami VS	0	0
Dlhodobé záväzky	X	X
Krátkodobé záväzky	X	X
Bankové úvery a výpomoci	26966,00	19889,00
Ostatné krátkodobé fin. výpomoc	0	1400,00
<b>Časové rozlíšenie</b>	<b>177163,55</b>	<b>171507,36</b>

Náklady a výnosy v hlavnej činnosti obce k 31.12.2014 v EUR

Informácie z výkazu ziskov a strát úč. ROPO SFOV 2-01

Číslo účtu	náklady	Hlavná činnosť obec	Spolu
50	Spotreb. nákupu	19886,77	19886,77
51	Služby	12184,03	12184,03
52	Osobné náklady	35373,55	35373,55
53	Dane a poplatky	0	0
54	Ostat. nákl.na prev. č.	1393,69	1393,69
55	Odpisy rez.a opr. p.	13103,03	13103,03
56	Finančné náklady	6131,87	6131,87
57	Mimoriad. náklady	0	0
58	Nákl. na transf.	1070,00	1070,00
591	Daň z príjmov	0,16	0,16
	<b>Celkom</b>	<b>89142,94</b>	<b>89142,94</b>

Číslo účtu	náklady	Hlavná činnosť obec	Spolu
60	Tržby za vl. výk. a tov.	226,20	226,20
61	Zmena stavu vnút. z.	0	0
62	Aktivácia	0	0
63	Daň a col. výnosy	72661,51	72661,51
64	Ostat. výn..na prev. č.	4477,31	4477,31
65	Zúčt- rez. a opr. p.	1436,33	1436,33
66	Finančné výnosy	28,37	28,37
67	Mimoriad. Výnosy	0	0
68	Výn z transf.a roz. p.	0	0
69	Výn. z transf.a roz.p.	18514,79	18514,79
	Celkom	97344,51	97344,51

Účtovný výsledok hospodárenia za účelové obdobie roku 2014

Výsledok hospodárenia	Hlavná činnosť obec	Spolu
	8201,57	8201,57

**Výsledok rozpočtového hospodárenia v zmysle zákona č. 583/2004 Z.z.  
o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy**

Bežné príjmy: 87801,52 €  
 Kapitálové príjmy: 0,00 €  
 Finančné operácie: 7062,57 €  
**Príjmy spolu: 94864,09 €**

Bežné výdavky: 73289,03 €  
 Kapitálové výdavky: 13661,17 €  
 Finančné operácie : 7077,00 €  
**Výdavky spolu: 94027,20 €**

Hospodárenie za rok 2014:

Podľa ustanovenia § 2 písm. c) zákona o rozpočtových pravidlách ÚS je kladný rozdiel medzi príjmami rozpočtu obce a výdavkami rozpočtu obce.

Príjmy: 94864,09 €  
 Výdavky: 94027,20 €  
 Hospodárenie za rok 2014: 836,89 €

Obec nemá rozpočtovú organizáciu s právnou subjektivitou.

Zostatok nesplateného bankového úveru v Prima banka Slovensko je k 31.12.2014 vo výške 19 889,00.-€.

Ročná splátka istiny úveru 7077,00 €.

Finančné účty k 31.12.2014

Účet	Zostatok k 31.12.2014
VÚB Medzilaborce	276,83
Prima banka Medzilaborce	455,80
Pokladňa	104,26
Spolu:	836,89

V budúcom období bude obec i naďalej zabezpečovať plnenie úloh v zmysle zákona SNR č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení.

Táto výročná správa sa vyhotovuje za účtovné obdobie od 1.1.2014 do 31.12.2014. Účtovná závierka bola odovzdaná metodikovi pre účtovníctvo na daňovom úrade v Humennom v písomnej aj elektronickej forme v zákonom stanovenom termíne. Po ukončení účtovného obdobia nenastali žiadne udalosti osobitného významu, ktoré by bolo potrebné uviesť v tejto výročnej správe.

V Ľagove, jún 2015

Vypracovala:  
Roháčová Mária

Sergej Smetanka  
starosta obce